Fire and naked light (9.1.0.41.3)

Transmitted by the Government of Belgium*,**

Introduction

1. When consolidating the different language versions of 9.1.0.41.3 of ADN, it appeared that the wording in the English version differs from the French and German versions and does not seem correct:

   **English version:** Electric lightning appliances are only permitted outside the accommodation and the wheelhouse.

   **French version:** Seuls les appareils d’éclairage électriques sont autorisés à l’extérieur des logements et de la timonerie.

   **German version:** Ausserhalb der Wohnungen und des Steuerhauses sind nur elektrische Beleuchtungsgeräte zugelassen.

---


** In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2018-2019 (ECE/TRANS/2018/21/Add.1, cluster 9.3).
2. The English text suggests that electric lightning cannot be used inside the accommodation and wheelhouse. It should make clear that only electric lightning can be used outside these defined areas.

I. Proposed amendments

3. The text of 9.1.0.41.3 of ADN should be amended to read as follows:

"9.1.0.41.3 Only electric lightning appliances are permitted outside the accommodation and the wheelhouse."

II. Follow-up

4. The Safety Committee is invited to consider the proposal in paragraph 3 above, and to take action as it deems appropriate. The Russian version should also be checked and if necessary corrected.